

Procedimientos de la escuela e indicaciones cuando ocurra algun gran terremoto o tsunami. 【スペイン語】

Dai Jishin Tsunami Hasei J i Gakou Taiou
大地震・津波発生時等における学校の対応について

津市立修成小学校

	〈1〉 Quando fuerá anunciado: alerta de terremoto con intensidad arriba de 5 (fuerte), la advertencia de TSUNAMI y la alarma de GRAN TSUNAMI GIGANTE . [área (escolar) que fue afectada]	〈2〉 Quando sea anunciado: alerta de terremoto con intensidad sísmica de 5 Grados) en la ciudad de Tsu.	〈3〉 Quando fuese anunciado: alerta de terremoto con intensidad sísmica de 4 en la ciudad de Tsu.
Antes de comensar las clases	<p>① La escuela estará cerrada. Durante el anuncio de alerta para refugiarse del TSUNAMI [área (escolar) que será afectada] estará cerrada.</p> <p>② Cada familia deberá ver por su propia seguridad, refugiarse y abrigarse en un lugar seguro.</p> <p>③ Para poder frecuentar a la escuela, aguarde hasta recibir el aviso.</p>	<p>① Para poder frecuentar, aguarde até recibir o aviso del jardín .</p> <p>② la escuela comunicará a los padres después inspeccionar la seguridad del edificio y la zona</p>	<p>① La escuela funcionará normalmente. (por lo tanto, antes de frecuentar, certifique en el trayecto de la área afectada es de riesgo o de peligro) .</p>
Si Ocorre durante el trayecto (de ida y regreso)	<p>① Alumnos que estaban en la escuela, recibirán orientación del profesor, será verificado el número de los niños presentes y se refugiaron en un local seguro . Después de esto se regresarán para sus casas.</p> <p>② El alumno estará protegido en un lugar seguro. (Verifique con su hijo en donde están los lugares de refugio durante o trayecto).</p>		<p>① La escuela funcionará normalmente.</p> <p>② los profesores irán a verificar si la área afectada es en la zona del trayecto de la ida a la escuela .</p>
En la escuela	<p>(Será el mismo procedimientos para los alumnos que ya estuvieron en la escuela, durante el regreso para la casa y en las actividades escolares realizada en el feriado)</p> <p>① Todos se refugiaron en un local seguro, después de haber sido verificado su presencia .</p> <p>② Las clases serán interrumpidas inmediatamente y se prepararán para el regreso.</p> <p>③ El alumno permanecerá en la escuela hasta que los padres o el responsable (que fue solicitado por los propios padres) lo busque. (Así mismo que no haya recibido el comunicado de la escuela, venga a buscarlo rápidamente)</p> <p>④ En el caso de advertencia de TSUNAMI o alarma de un GRAN TSUNAMI, se refugiaron en el local seguro. los alumnos aguardarán hasta que los padres los busquen. Hasta que sea eliminado la alarma, los padres deberán de ver primero por su propia seguridad.</p>	<p>③ Dependiendo de las circunstancias y daños, serán comunicados a los padres si hay condiciones de continuar en las clases o no.</p> <p>④ Cuando se libere a los alumnos para el regreso a sus casas, la escuela entrará en contacto con los padres o responsables, los alumnos regresarán con el grupo de acuerdo con su barrio acompañados con el profesor; o Dependiendo de la situación esperarán a los padres para que los busquen.</p>	<p>① La escuela funcionará normalmente.</p> <p>② Los profesores irán a inspeccionar y verificar esta seguro el edificio de la escuela y en el trayecto escolar.</p> <p>③ Dependiendo de la situación de los daños, serán tomadas las medidas apropiadas del criterio 〈1〉 y 〈2〉 .</p>

〈4〉 南海トラフ地震臨時情報が発表された場合 Cuando sea anunciado la información de emergencia sobre el terremoto de Nankai Torafu

<p>[Información de emergencia sobre el terremoto en Torafu Nankai (bajo investigación)]</p> <p>1. En principio, continuaremos con las actividades escolares de manera normal, mientras evaluamos la situación.</p>	<p>[Información de emergencia por terremoto Torafu Nankai (Precaución por terremoto masivo)]</p> <p>1. En principio, continuaremos con las actividades escolares de manera normal, mientras evaluamos la situación.</p>	<p>[Información de emergencia sobre el terremoto en Torafu Nankai (Alerta de terremoto masivo)]</p> <p>① La escuela estará cerrada temporalmente por una semana.</p> <p>② En principio, las actividades escolares se reanudarán una semana después.</p>
---	--	--

※El aviso urgente de la escuela será hecha por via e-mail (MACHI COMI MAIL), pero dependiendo de la situación utilizará la Mensage de Emergência para Desatres SAIGAI DENGON DAIYARU-Disque 171.